UNIVERSITA' DI PARMA

Servizio Prevenzione e Protezione

CENTRO UNIVERSITARIO DI ODONTOIATRIA

Via Gramsci, 14 - Parma

NORME DI COMPORTAMENTO PER GLI STUDENTI IN CASO DI EMERGENZA

DIRECTIONS FOR STUDENTS IN CASE OF EMERGENCY

QUANDO UNO STUDENTE NOTA UNA SITUAZIONE DI EMERGENZA DEVE:

- Avvisare immediatamente il personale dell'Università in servizio presso il Centro Operativo;
- NON DEVE intervenire per cercare di far cessare la causa dell'emergenza;
- allontanarsi dal luogo dell'emergenza ed attendere ulteriori comunicazioni.

A STUDENT WHO NOTICES AN EMERGENCY SITUATION MUST :

- **Immediately** inform a University staff in service;
- DO NOT ATTEMPT to stop the cause of the emergency;
- Leave the site of the emergency and wait for further communications.

IN CASO DI EVACUAZIONE (MESSAGGIO PREREGISTRATO) LO STUDENTE DEVE:

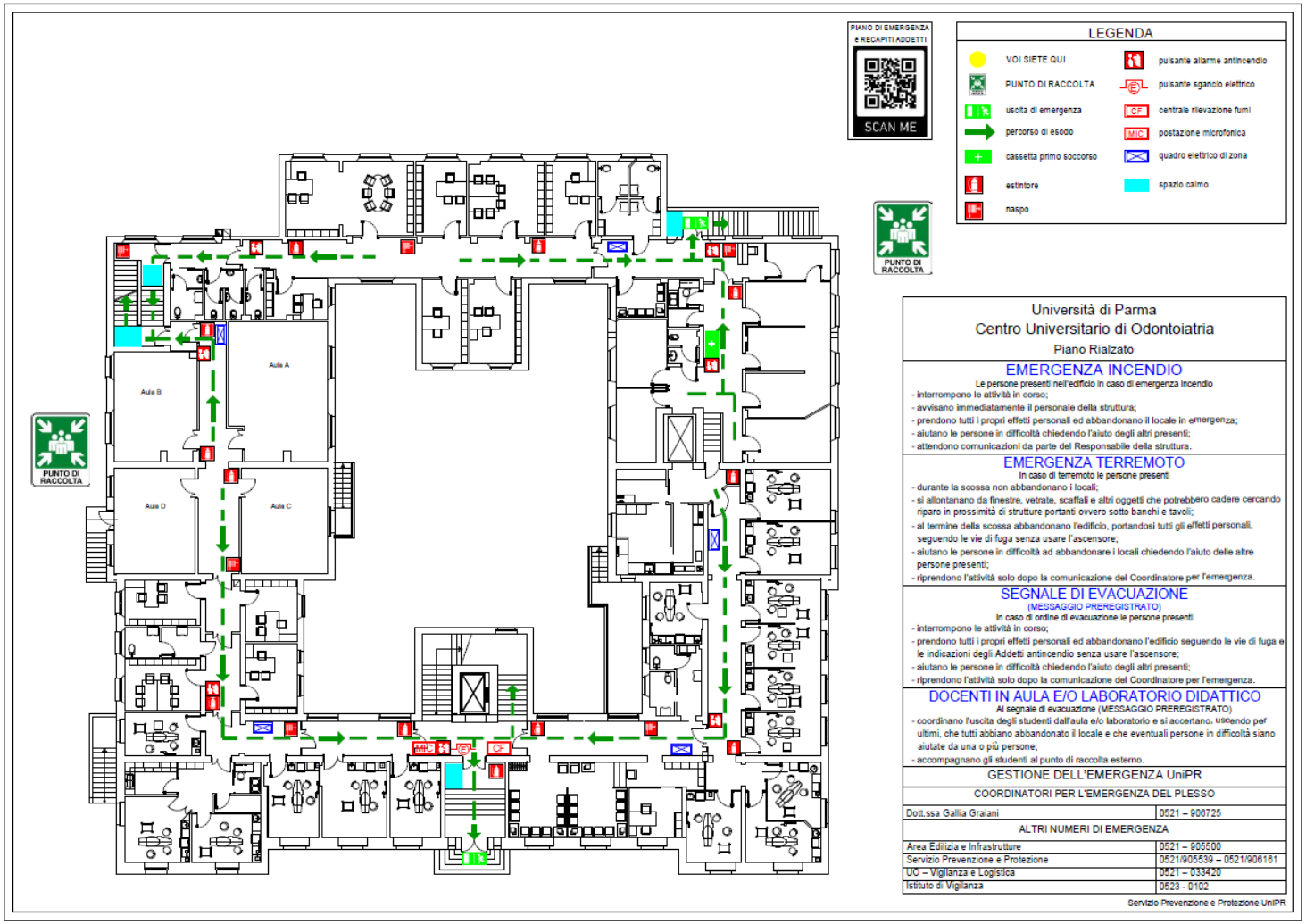
- abbandonare i locali seguendo le indicazioni dei docenti in aula o degli addetti, seguendo la segnaletica di emergenza
- aiutare eventuali persone in difficoltà lungo il tragitto;
- utilizzare le scale di emergenza;
- raggiungere i punti di raccolta esterni all'edificio;
- rientrare all'interno dell'edificio solo a seguito di una comunicazione da parte del personale dell'Università.

IN CASE OF EVACUATION (PRERECORDED MESSAGE) THE STUDENT MUST:

- leave the place following the instructions of the teacher in the classroom or of a staff member and follow the emergency evacuation signals;
- try to help anyone in trouble along the way ;
- use the emergency stairs;
- reach the meeting points outside the building;
- return into the building only after the communication of the all-clear communication from the University staff.

IMPORTANTE

Nei corridoi interni alle strutture sono presenti planimetrie indicanti i percorsi di esodo con la via di fuga più vicina a voi.

ATTENTION

The maps of the building along the corridors show the quickest and shortest emergency exit way.